

## Bedienungsanleitung PAN Feuchtemesser-2

Feuchtemessgerät für Holz, Papier und Baustoffe



### Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein PANCONTROL Gerät entschieden haben. Die Marke PANCONTROL steht seit 1986 für praktische, innovative und professionelle Messgeräte. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass es Ihnen viele Jahre gute Dienste leisten wird.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes zur Gänze aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienung des Gerätes vertraut zu machen und Fehlbedienungen zu verhindern. Befolgen Sie insbesondere alle Sicherheitshinweise. Eine Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät, und zu gesundheitlichen Schäden führen.

Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, um später nachschlagen oder sie mit dem Gerät weitergeben zu können.

Der PAN Feuchtemesser-2 ist ein einfach zu bedienendes Gerät zur Messung des Feuchtigkeitsgehalts von gesägtem Holz (Karton, Papier) und von gehärtetem Mauerwerk (Gips, Beton und Mörtel). Der PAN Feuchtemesser-2 zeigt den Feuchtigkeitsgehalt im Material direkt in % an.

Die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige (grün, gelb, rot) hilft Ihnen, den Zustand des getesteten Materials sofort einschätzen.

### Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Transportbeschädigungen und Vollständigkeit.

- Messgerät mit Schutzkappe
- Bedienungsanleitung

### Allgemeine Sicherheitshinweise

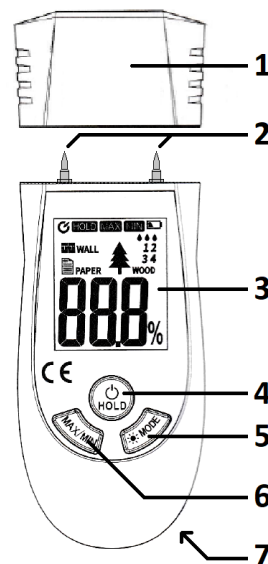
Um eine sichere Benutzung des Gerätes zu gewährleisten, befolgen Sie bitte alle Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Anleitung.

- Stellen Sie vor Verwendung des Gerätes sicher, dass es unbeschädigt ist und einwandfrei funktioniert.
- Das Gerät darf nicht mehr benutzt werden, wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn eine oder mehrere Funktionen ausfallen, wenn keine Funktion angezeigt wird oder wenn Sie vermuten, dass etwas nicht in Ordnung ist.
- Wenn die Sicherheit des Anwenders nicht garantiert werden kann, muss das Gerät außer Betrieb genommen und gegen Verwendung geschützt werden.
- Wenn das Batteriesymbol in der Anzeige erscheint, erneuern Sie bitte sofort die Batterie.
- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie immer die Schutzkappe, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Gehen Sie mit den Messspitzen vorsichtig um.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es zum Austauschen der Batterie öffnen.
- Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie.
- Wenn das Gerät modifiziert oder verändert wird, ist die Betriebssicherheit nicht länger gewährleistet. Zudem erlöschen sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche.

### Erläuterungen der Symbole am Gerät

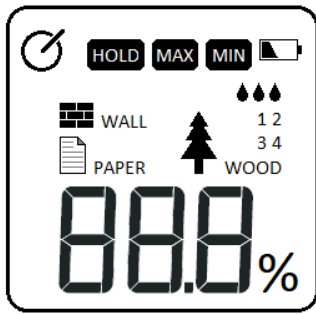
CE	Entspricht den relevanten EU-Richtlinien.
	Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

### Bedienelemente



1	Schutzkappe
2	Messspitzen (austauschbar)
3	Anzeige
4	Ein-/Ausschalter / HOLD-Taste
5	MODE-Taste / Hintergrundbeleuchtung
6	MAX / MIN --Taste
7	Batteriefach (Rückseite)

## Das Display und seine Symbole



	Betriebsanzeige
<b>HOLD</b>	DATA HOLD (angezeigten Wert halten)
<b>MAX</b>	Maximalwert-Anzeige
<b>MIN</b>	Minimalwert-Anzeige
	Feuchtigkeitsindikator
	Batterie schwach
<b>WOOD</b>	Holz
<b>PAPER</b>	Papier
<b>WALL</b>	Mauerwerk

## Technische Daten

Anzeige	LCD
Hintergrundbeleuchtung	3-färbig (grün, gelb, rot)
Messprinzip	Widerstandsmessung
Elektroden	Länge: 6 mm austauschbar
Stromversorgung	2 x 1,5 V AAA - Batterie(n)
Automatische Abschaltung	5 Minute(n)
Betriebsbedingungen	-10 °C bis 60 °C
Seehöhe	max. 2.000 m
Lagerbedingungen	-20 °C bis 80 °C
Gewicht	112 g (mit Batterie(n))
Abmessungen	134 x 52 x 37 mm

Funktion	Bereich [%]	Auflösung	Genauigkeit in % vom angezeigten Wert
Holz Gruppe 1	2,0 bis 25,0	0,1 %	±1,0%
Holz Gruppe 2	3,0 bis 30,0		
Holz Gruppe 3	4,0 bis 35,0		
Holz Gruppe 4	5,0 bis 40,0		
Papier	5,0 bis 75,0		
Mauerwerk	1,5 bis 30,0		

Holzarten (Gruppe) siehe Anhang

## Bedienung

- Beachten Sie unbedingt die Allgemeinen Sicherheitshinweise!
- Schalten Sie das Messgerät stets aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken. Vermeiden Sie Schmutz zwischen den Messspitzen.

### Automatische Abschaltung

Wenn keine weiteren Messungen durchgeführt werden, schaltet sich das Gerät nach 10 Minuten automatisch ab.

Um das Gerät manuell auszuschalten, betätigen Sie den Ein- / Ausschalter (4), bis die Anzeige erlischt.

### DATA HOLD (angezeigten Wert halten)

Wenn die Anzeige während der Messung nicht einsehbar ist, kann der Messwert mit der HOLD -Taste (4) festgehalten werden. Danach kann das Messgerät vom Messobjekt entfernt und der auf der Anzeige gespeicherte Wert abgelesen werden.

Um den Messwert am Display 'einzufrieren', drücken Sie einmal kurz die Funktionstaste HOLD. Das Symbol 'HOLD' wird am Display angezeigt. Zur Deaktivierung nochmals die HOLD Taste drücken.

### Hintergrundbeleuchtung

Um die Hintergrundbeleuchtung ein- bzw. auszuschalten betätigen Sie die Taste (5) für zwei Sekunden.

### Maximalwert/Minimalwert

Zeigt bei schwankendem Ergebnis den höchsten gemessenen Wert an. Um den Wert zu löschen und die nächste Messung durchzuführen, nochmals MAX drücken.

Der Minimalwert springt am Ende der Messung wieder auf 0,0% zurück.

Um dies zu verhindern, benutzen Sie die HOLD-Taste.

### Feuchtemessung

1. Ziehen Sie die Schutzkappe ab.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Drücken Sie die MODE-Taste um die gewünschte Funktion auszuwählen.
4. WOOD 1, 2, 3 oder 4, PAPER oder WALL
5. Drücken Sie die Messspitzen so tief wie möglich in das Material.
6. Messen Sie in Holz immer nur quer, nicht parallel, zur Faserstruktur.
7. Wenn sich der Anzeigewert stabilisiert, lesen Sie das Display ab.
8. Mehrere Messungen liefern repräsentative Daten.

### Hinweis:

Eigenschaften des Holzes aufgrund von Art und Wachstum, sowie verschiedener Holzarten und abweichender Holz-Temperaturen können es nötig machen, die angezeigten Werte zu korrigieren. Messungen für Inspektionen oder Referenzzwecke sollten daher gemäß der Trocknungs- und Wiege / Kalzium Karbid-Methode durchgeführt werden.

<https://www.screedscientist.com/screed-testing/calcium-carbide-moisture-test/>

## Instandhaltung

Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden.

Bei Fehlfunktionen des Messgeräts prüfen Sie Funktion und Polarität der Batterie.

### Reinigung

Bei Verschmutzung reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und etwas Haushaltsreiniger. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät dringt! Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden!

### Austausch der Messspitzen

Wenn die Messspitzen stumpf geworden sind, tauschen Sie sie aus.

1. Schrauben Sie die stumpfen Messspitzen ab, und ersetzen Sie sie durch neue.
2. Verwenden Sie einen 5 mm-Gabelschlüssel.

### Austauschen der Batterie(n)

Sobald das Batteriesymbol oder BATT am Display erscheint, ersetzen Sie die Batterie.

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie durch eine neue - beachten Sie die richtige Polarität!
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
4. Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.

## Gewährleistung und Ersatzteile

Für dieses Gerät gilt die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum (lt. Kaufbeleg).

Informationen zur Reklamationsabwicklung finden Sie unter:

[www.pancontrol.at/complaints](http://www.pancontrol.at/complaints)



Bei Bedarf an Ersatzteilen sowie bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an:

**KRYSTUFEK.at**

KRYSTUFEK GmbH & Co KG

📍 A-1230 Wien, Pfarrgasse 79

☎ +43 1 616 40 10 - 0

➤ [office@krystufek.at](mailto:office@krystufek.at)

🌐 [www.krystufek.at](http://www.krystufek.at) 🌐 [www.pancontrol.at](http://www.pancontrol.at)

Änderungen in Folge der technischen Entwicklung, sowie Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

Wien, 05 – 2025

Wir bemühen uns, auch bei den Bedienungsanleitungen die Qualität zu liefern, die Sie zu Recht von uns erwarten. Wenn Sie uns unterstützen möchten, unsere Übersetzungen zu verbessern, machen Sie uns bitte auf Fehler aufmerksam.

Schreiben Sie uns gerne an: [office@krystufek.at](mailto:office@krystufek.at)



© Dipl. Ing Ernst Krystufek  
GmbH & Co kg – 1230 Wien

## Anhang

### Richtwert

	niedrig (grün)	mittel (gelb)	hoch (rot)
Holz Gruppe 1	≤7,9%	8,0% bis 11,9%	≥12,0%
Holz Gruppe 2	≤10,3%	10,4% bis 14,8%	≥14,9%
Holz Gruppe 3	≤12,7%	12,8% bis 17,6%	≥17,7%
Holz Gruppe 4	≤14,8%	14,9% bis 20,4%	≥20,5%
Papier	≤11,9%	12,0% bis 15,9%	≥16,0%
Mauerwerk	≤6,9%	7,0% bis 9,9%	≥10,0%

### Holzarten (Gruppe)

(Aus technischen Gründen stehen hier leider nur englische Übersetzungen zur Verfügung.)

Rhodesisches Teakholz Rhodesian teak	1	Ahorn maple	3
Afromosia	1	Weißesche white ash	3
Brasilianischer Walnussbaum Brazilian walnut tree	1	Ulme elm	3
Walnuss walnut	2	Gmelina arborea roxb	3
Keruing	2	Schierlingstanne hemlock	3
Weißpappel white poplar	2	Dryobalanops aromatica	3
Teakholz teak	2	Eiche oak	3
Balsa	3	Masson-Kiefer masson pine	4
Padauk	3	Chilenischer Baum chilean tree	4
Tanne fir	3	Weymouth-Kiefer white pine	4
Douglasie douglas fir	3	Lärche larch	4
Lauan	3	Apitong	4
Esche ash	3	Birke birch	4
Weißtanne white fir	3	Linde basswood	4